



### ***Ma'i'i umu , tapis en feuilles de fau***

Le *fau* <sup>1</sup> commun, *Hibiscus tiliaceus*, très répandu en Polynésie depuis le bord des plages jusque vers 800 mètres d'altitude, parfois il rend l'accès difficile dans certaines vallées par ses formes tordues qui s'emmêlent aux autres arbres.

Les '*ou*' <sup>2</sup> *fau*, feuilles étalées ou pliées en cornet tiennent lieu d'assiettes ou de verres. Lors des déplacements en montagne ou dans la vallée, elles servaient à envelopper de petites quantités de nourritures, et /ou à fermer l'extrémité des bambous remplis d'eau ou de provisions.

Le *ma'i'i umu* est un tapis végétale destiné à couvrir le *umu kai* (four traditionnel de forme circulaire où les aliments sont cuits à l'étouffée) formé de feuilles de *fau* dont les pédoncules étaient entrelacés pour former un tapis.

#### **Outil :**

- Petit couteau

#### **Ingrédients :**

- Feuilles de *fau* avec le pédoncule

#### **Confection :**

- Cueillir plusieurs feuilles de *fau*
- Couper chaque pédoncule en pointe
- Prendre trois feuilles de *fau* et enlever les tiges
- Transpercer ces feuilles de *fau* avec le pédoncule épointé d'une feuille
- Transpercer les feuilles de *fau* avec le pédoncule épointé de la feuille suivante qui se juxtapose en escargot jusqu'à former le tapis voulu
- Retourner le tapis et entrelacer les tiges qui resteront cachées au dos afin de fermer le tressage des pédoncules

---

<sup>1</sup> Fau, tah purau, sc hibiscus tiliaceus, Mgr René Ildefonse Dordillon, Grammaire et Dictionnaire de la Langue des Iles Marquises, 1931, p 135

<sup>2</sup> 'Au, tah rau, fr feuille d'arbre, de plante, Mgr René Ildefonse Dordillon, Grammaire et Dictionnaire de la Langue des Iles Marquises, 1931, p 114

Les tapis végétaux seront confectionnés en vue du diamètre du *umu*. Après leur utilisation, ils seront séchés puis rangés dans un coin du *fa'e nunu 'ia kai* <sup>3</sup>. Aujourd'hui, les tapis végétaux ont été remplacés par les sacs de jute.

---

<sup>3</sup> Fa'e nunu 'ia kai, tah fare tutu, fr cuisine, Mgr René Ildefonse Dordillon, Grammaire et Dictionnaire de la Langue des Iles Marquises, 1931, p 138